

蘇聯的預算

拉烏羅夫著 張凡譯



時代出版社

蘇 聯 的 預 算

拉 烏 羅 夫 著
張 凡 譯

時代出版社



В. В. Лавров

БЮДЖЕТ СТРАНЫ СОЦИАЛИЗМА

Перевод Чжан Фань

Пекин

Экспресс

Шанхай

本書根據原文版本：

Госфиниздат, 1950.



1952 年 3 月初版
(京) (3,500 册)

總
經
售

新
華
書
店

出
版
者

北
京
東
交
民
巷
十
八
號
時
代
出
版
社

翻
譯
者

張

凡

著
作
者

拉
烏
羅
夫

蘇聯的預算

· 蘇聯研究叢書 ·

目次

一	蘇聯預算在社會主義建設中的作用.....	三
二	蘇聯國家預算中的收入.....	三
三	蘇聯國家預算中的支出.....	四
四	加盟共和國的國家預算和地方預算.....	六

一 蘇聯預算在社會主義建設中的作用

蘇聯國家預算，在確保社會主義在蘇聯的勝利上，在加強我們祖國的實力上，會起了巨大作用。社會主義國家通過預算所動員出的貨幣資源，保證了整個國民經濟的迅速高漲，保證了勞動人民物質福利的徹底改善和文化的提高。這些資金使我國得以在極短期間實現了國家工業化和農業集體化。預算在社會主義經濟發展中所以具有非常重要的意義，是因為蘇維埃國家在創造和鞏固新的社會主義生產方式上起着決定性的作用。蘇維埃國家依靠社會主義經濟體系和生產手段的社會公有制，根據共產主義建設的利益來指導我國整個經濟的發展。

蘇維埃國家作為經濟組織者，她的活動的重要方面之一就是動員社會主義積累來達到擴大社會主義再生產的目的。

社會主義積累的來源，與資本主義社會條件下的積累毫無共同之點。因為，資本主義社會是靠剝奪廣大農民羣衆和城市小生產者，靠掠奪和極殘酷的榨取附庸國和殖民地，靠侵略戰爭和奴役借款而

產生的。

對於社會主義社會，類似的發展道路是根本不存在的，因為社會主義社會是以生產手段的社會公有制、剝削人現象的徹底消滅、各族勞動人民的堅固友誼為基礎的。

斯大林同志在一九二六年間說明社會主義工業化的特點時，曾指出這樣一些重要的積累來源：如沒收地主和資本家的財產，消滅土地和工廠的私有制，廢除作為沉重重担壓在勞動人民肩上的億萬盧布的沙俄國債。我國內部積累的主要來源之一，就是那使國民經濟得以繼續發展的社會主義工商業和信用體系底利潤。

斯大林同志昭示，我們的手中掌握着國家政權這樣強大的武器，國家政權支配國家預算並動員必要資金來發展整個國民經濟，特別是發展我國的工業。

莫洛托夫同志在一九三八年蘇聯最高蘇維埃第一屆會議上發言時，曾說道：

『如果我們沒有國家預算、共和國預算和地方預算的這樣迅速的增長，如果沒有國家銀行信用週轉的這樣迅速的增長……那末我國經濟、我國文化建設就不可能像我們最近這些年來這樣迅速地增長起來，我國國防也不可能這樣迅速地鞏固起來。』

蘇聯共產黨在斯大林同志領導下指導我國沿着通往共產主義的道路向前發展，它的指令體現在蘇

聯的國家預算中。

蘇聯國家預算以必要的貨幣資金保證着蘇維埃國家一切職能的執行。

社會主義國家直接領導國民經濟，根據統一計劃來指導國民經濟的發展，並進行廣泛的文化教育工作，以求提高人民的文化水平及其共產主義教育水平。

斯大林同志昭示，在社會主義國家目前的發展階段上，『國家機關底經濟組織工作和文化教育工作的職能仍然保存着，並且得到了充分的發展。現在，我們的國家在國內的基本任務，就是進行和平的經濟組織工作和文化教育工作。』●同時，蘇維埃國家保障社會主義財產的安全，保證以武裝力量保衛我國免受外來的侵略。

在社會主義條件下，與發展國民經濟及滿足人民的社會文化要求的任務有關的社會需要，大部份取得了國家需要的性質，由國家加以保證。社會主義國家根據勞動人民的利益，對國民收入實行有計劃的分配，並且把它用於擴大社會主義生產和有系統地提高人民的物質福利。蘇聯國家預算是國民收入的分配和再分配的最重要的武器。

我國預算以必要的貨幣資金保證擴大的社會主義再生產的需要，它使這些資金首先用於基本建

● 斯大林著：『列寧主義問題』，莫斯科，一九四九年，中文版，七九二頁。

設，用於增加國營企業和經濟機關的流動資金，用於國民經濟方面的其他措施。廣大的教育機關網和保健設施網所需的經費都靠預算撥付，各種各類撫恤金、補助金大部份也來自預算。國家預算撥付必要資金，用以維持我國的國家政權機關和管理機關及武裝力量。

蘇聯預算主要是以社會主義經濟的收入和積累為基礎的。社會主義經濟的高速度發展，保證了預算收支迅速的和不斷的增長。

蘇聯的國家預算與國家的整個國民經濟有着有機聯系：照莫洛托夫同志的說法，全部經濟建設和文化建設的千絲萬縷都集中在預算中。

預算在社會主義國家國民經濟計劃體系中起着巨大的組織作用。作為國民經濟計劃的一個有機部分的預算，以必要的資金保證計劃所規定的各項措施的實現，並且根據黨和政府所提出的總任務積極地促進整個國民經濟的發展。

蘇聯的國家預算，對於國民經濟各部門的財政計劃，對於信貸機關、儲蓄銀行和國家保險機關的計劃，都佔着主導的地位。國家社會保險預算也包括在蘇聯國家預算之內。

在動員資金歸入預算以及由預算撥發資金的過程中，就可以對各企業和各機關的全部經濟活動及財政動態實施監督，發現在收入和積累增長時未被利用的潛力。由預算撥發資金是具有嚴格的目的性

的，它同時也就是審查各企業資金的利用狀況，而有助於既定生產計劃的完成和超額完成。

蘇維埃國家通過預算體系對國民收入底創造、分配和利用實施監督，對整個社會生產就起了積極的影響。

預算在國家經濟生活和政治生活中的巨大作用，以及它在其他財政計劃方面的主導地位，在社會主義國家根本大法蘇聯憲法中得到了鞏固。依據斯大林憲法第十四條，蘇聯國家預算是應由國家最高政權機關，即蘇聯最高蘇維埃批准的，因而它也就是社會主義國家的一種法律。

賦與蘇聯國家預算以法律的力量，這更大地提高了它在經濟中的作用，並加強了所有企業、機關及個別公民對執行預算義務所負的責任，無論在及時繳納稅款或合理支出預算資金方面。

蘇聯最高蘇維埃審查和批准國家預算的程序，明顯的證明着我國的國家制度及其預算體系具有高度的民主精神。在國家預算批准之前，蘇聯最高蘇維埃的代表極詳細的審查和討論每一項收支，並給以必要的修正和補充。蘇聯最高蘇維埃代表們在預算方面的主動性，也像在國家事業其他問題方面一樣，是毫無限制的。他們有權提出與預算中各項收支內容和數額有關的任何建議。

蘇聯最高國家政權機關的代表們，在審查預算過程中，首先是在預算委員會會議上，然後在最高蘇維埃會議上，提出許多有重大國家意義的問題，批評各部和各機關的工作，並提出改進的建議。國

家預算在最高蘇維埃會議上的審查，會使全體蘇聯人民的注意力集中於解決經濟建設上和文化建設上的極重要的任務。

蘇聯勞動人民把預算數字看成自身利益的表現，看成自己希望和努力的直接體現。因此，社會主義國家預算總是得到全體蘇聯人民的一致贊同和擁護。

蘇聯最高蘇維埃所通過的蘇聯國家預算法，以及其他有關審查和批准預算的資料，一經在報刊上公佈就成為廣大人民的財富。蘇聯預算的公開性，正說明了它具有真正民主精神的一個重要方面。

蘇聯預算的構造本身及其收支項目的構成，是極為簡單和清楚的，因而它容易為全體居民所了解。

蘇聯國家預算是由聯盟預算、共和國預算及地方預算所組成。依據蘇聯憲法、各加盟共和國憲法及各自治共和國憲法，其中每一種預算保證以必要的資金來實現按照國民經濟計劃的規定應由各該政權機關執行的各項措施。

蘇聯的預算體系是建立在完全統一的原則上的，這種統一反映着社會主義國家經濟基礎和政治基礎的統一。列寧、斯大林的民族政策原則及民主集中制原則，就是蘇聯預算制度的基礎。

蘇聯預算體系中佔有主導地位的是聯盟預算，它負擔了國民經濟經費的主要部分及社會文化措施

全部支出的一半。國防費用也由聯盟預算撥付。此外，聯盟預算大力協助各加盟共和國的發展，撥給它們以收入底補充來源，並直接對各共和國經濟和文化發展方面的大部分經費實行財政資助。

各加盟共和國預算，以必要的資金來保證共和國經濟和文化的發展，來保證供給共和國政權機關和管理機關的經費。

地方預算的資金，為地方蘇維埃的活動創造必要的物質基礎，以使之首先致力於發展地方經濟和滿足居民的社會文化需要。

各共和國預算和地方預算的制定，也像審查和批准整個國家預算那樣，是在同樣的極廣泛的民主原則下進行的。

*

*

*

歷屆斯大林五年計劃期間蘇聯預算的突飛猛進，顯明的表現了社會主義在我國勝利發展的道路。蘇聯國家預算的收入總額，由第一個五年計劃期間的九百十三億盧布增長到了第二屆五年計劃時期的三千八百三十五億盧布。第三屆五年計劃為首的三年，預算達到了四千六百三十七億盧布，單這數目，也超過了整個第二屆五年計劃時期的預算。蘇聯預算的如此迅速增長，是國民經濟高速發展和歷屆五年計劃順利完成的直接結果。

偉大衛國戰爭期間，黨和政府通過國家預算動員了爲供養軍隊，爲向東方遷移工業及支付其他與進行戰爭有關的費用所必需的大量資金。一九四一年至一九四五年間，預算中的軍費支出總額超過了五千五百億盧布。

衛國戰爭勝利結束後，蘇維埃國家面前出現了恢復與進一步發展國民經濟的新的重大任務。

一九四六年二月九日斯大林同志在莫斯科斯大林選區選民大會上的演說中指示：『新五年計劃底基本任務就是要恢復我國遭受戰災的區域，恢復工農業底戰前水平，以致於在頗大程度上超過這個水平。』

我國在共產黨領導下，在執行戰後五年計劃方面達到了輝煌的成就。由於完成了五年計劃中四個年度計劃的結果，蘇聯整個國民經濟顯著的超過了一九四〇年的戰前水平。一九四九年間蘇聯全部工業產品總額，比戰前的一九四〇年增加了百分之四十一，而到一九四九年底的時候就超過了五年計劃所規定的最後一年的水平。

一九四九年二月九日『斯大林在莫斯科城斯大林選區選民大會上的演說』，外國文書籍出版局，一九四六年，中文版，三〇頁。

● 本書出版於一九五〇年——譯者註

一九五〇年間工業生產繼續擴大。一九五〇年第三季內蘇聯全部工業產品總額，比一九四九年第三季增加了百分之二十四。農業總生產額在一九四九年內即已高出了戰前一九四〇年的水平。穀物總收穫量，一九四九年間達到了七十六億普特，即超過了一九四〇年的水平，並且幾乎達到了五年計劃所規定的一九五〇年的標準。

工農業發展上的成就，保證了蘇聯國民收入的增長，而使得工人、集體農民和知識分子的物質生活狀況獲得了顯著的改進。

一九四九年度蘇聯國民收入比戰前的一九四〇年增加了百分之三十六（以比較價格計算）。國民收入的大量增加，就是蘇聯國家預算繼續增長的經濟基礎。

下列資料說明戰後五年計劃諸年間蘇聯國家預算的收支增長狀況（單位億盧布）：

年 度	收 入	支 出
一九四五年	三，〇二〇	二，九八六
一九四六年	三，二五四	三，〇七五
一九四七年	三，八六二	三，六一五

一九四八年	四，一〇五	三，七〇九
一九四九年	四，三七〇	四，一二三
一九五〇年（批准數字）	四，三三二	四，二七九

蘇聯國家預算總額的增加，明顯的反映着蘇聯人民在執行戰後斯大林五年計劃中所獲得的卓越勝利。

從上列數字可以看出，一九五〇年度蘇聯預算收入總額較一九四五年度預算超過了一千三百十二億盧布，即超過了百分之四十三・四。同時，也必須把過去幾年內三次有系統地減低日用消費品國家零售價格，因而給予預算收入絕對額以顯著影響的事實估計在內。例如：一九五〇年度預算收入總額較一九四九年度的某些減少，就是與一九五〇年三月一日實行的新的國家零售價格的減價有所關聯的。

戰後五年計劃期間預算的收入大大的超過了它的支出。特別是一九四九年度預算執行後，收入較支出多出了二百四十七億盧布。這就是蘇聯預算對那種以赤字不斷增加為其特色的各資本主義國家預算的一種優越性。在蘇聯的預算中收入經常超過支出，證明了這種預算的穩固性，並且對貨幣流通的

鞏固給予了積極的影響。

蘇聯國家預算的絕大部分資金是用於維持國民經濟和社會文化措施的。戰後五年計劃期間這些支出的總額（包括一九五〇年度按照預算所通過的數額）是一萬二千四百十六億盧布，即超過了全部預算支出的三分之二，其中用於國民經濟的是七千一百三十一億盧布，而用於社會文化措施的則是五千二百八十五億盧布。一九五〇年度預算中規定以一千六百四十四億盧布資助國民經濟，以一千二百零七億盧布用於社會文化支出。用於國民經濟及社會文化措施的這種龐大支出，在確保完成復興與發展五年計劃上，在提高蘇聯人民物質文化水平上，起了巨大的作用。

一九五〇年度預算中用於維持蘇聯武裝力量的支出，規定為七百九十四億盧布，即佔全部預算支出的百分之十八·五。這些數字證明蘇維埃政府致力於擁護和鞏固全世界和平的和平政策。

國民經濟發展中的傑出成就，保證了蘇聯財政和貨幣流通的不斷鞏固。

一九四七年底實行的貨幣改革以及工業品和食品配給制的廢止，日用消費品國家零售價格的三次降低等所獲得的成果就是蘇維埃盧布購買力的顯著增加和勞動人民物質福利水平的提高。

人民由第一次減低物價所獲得的總利益以一年計算約達八百六十億盧布，由第二次減低物價另外獲得七百十億盧布，而由第三次減低物價又獲得了至少一千一百億盧布。

社會主義國家內價格的減低，是會增加人民的購買力，擴大國內市場的容量而造成使生產進一步發展的條件的。

由於物價的減低，職工的實際工資大大的提高了，集體農民的收入也大量的提高了。一九四九年間職工的收入，以比較價格按一個勞動者計算，比戰前一九四〇年提高了百分之二十四，而農民們的收入，按一個農業勞動者計算，則提高了百分之三十。日用消費品價格的減低乃是斯大林對人們關懷的明顯表現，它證明着社會主義經濟進一步的鞏固。

保證使居民獲得許多利益的日用消費品國家零售價格的減低，同時也是國家預算的損失。這種由於減低價格而受到的預算損失，是靠商品的生產和銷售的不斷增加、勞動生產率的提高、成本的減低以及在這個基礎上社會主義經濟積累和收入的增強而得到補償的。

由於蘇維埃幣制穩固的結果，在各資本主義國家貨幣的繼續不斷貶值的同時，盧布對外幣的兌換率遂相當提高了。因此，蘇聯部長會議頒佈關於改用黃金作盧布兌換率的計算本位和提高盧布對外幣的兌換率的決定，而從一九五〇年三月一日起，不再以美元爲本位來計算盧布對外幣的兌換率，而改用更穩定的金本位按盧布所含純黃金數量——〇・二二二，一六八公分純金——來計算。蘇聯政府的這一決定顯明的反映了社會主義制度牢不可破的穩固性及蘇聯財政制度和貨幣制度的優越性。